

通

仁号世四

第十九號
通
一

十四
一

英國軍艦ヲダシウス號修繕多横濱賀金請求知更
長崎造船所入渠ノ件

月日	番號	自誰	至誰	大意
明治九年 六月一日	第五三號	英國使 外務大臣	外務大臣	軍艦ヲシウス号修繕ノ為横濱 賀入金ノ義依頼
六月二日		海軍大臣 秘書官	外務大臣 秘書官	右軍艦ノ渠ノ敷有英海軍ノ以問答ノ交 上右海軍大臣ノ渠日時ノ見出難ク多 故、多海軍大臣
六月四日	送九三四五	外務大臣	英國使	軍艦ノ渠日時確定ノ上可及通知書回 答
六月十二日		大山 秘書長	本病 秘書長	軍艦ノ渠日時ノ義英國公使ノ通知ノ 旨有之事向台
六月十三日		布島 秘書長	大山 秘書長	右軍艦ノ渠ノ敷初出出来之旨 船中ノ通知相成之旨
六月十四日	送九七二	外務大臣	英國使	軍艦ノ渠ノ敷有之旨海軍大臣 通知ノ旨相成
六月十八日	送九八六四	外務大臣 海軍大臣	外務大臣 海軍大臣	右海軍大臣ノ既長崎造船所 修繕ノ旨相成横濱賀金ノ請求書 回

外務省

No. 53

1
C
15
-

A.B. M. Delegation,

Tokyo,

1st November 1886

十一月三日
明治十九年
十月廿四日

Monsieur le Ministre,

I have been informed
by Vice Admiral Hamilton,
Commanding Her Majesty's Squadron
in these waters, that he is
anxious that Her Majesty's Ship
"Audacious" should, if possible,
be docked at Yokosuka at an
early date, in order that certain
necessary repairs may be

此
船
係

文
第
一
〇
五
〇
六
號

御
座
印

His Excellency

effected,

Count Suwayama



effected, and he begs me to ascertain through Your Excellency whether it would suit the convenience of the Japanese Naval Authorities to admit her to the dock.

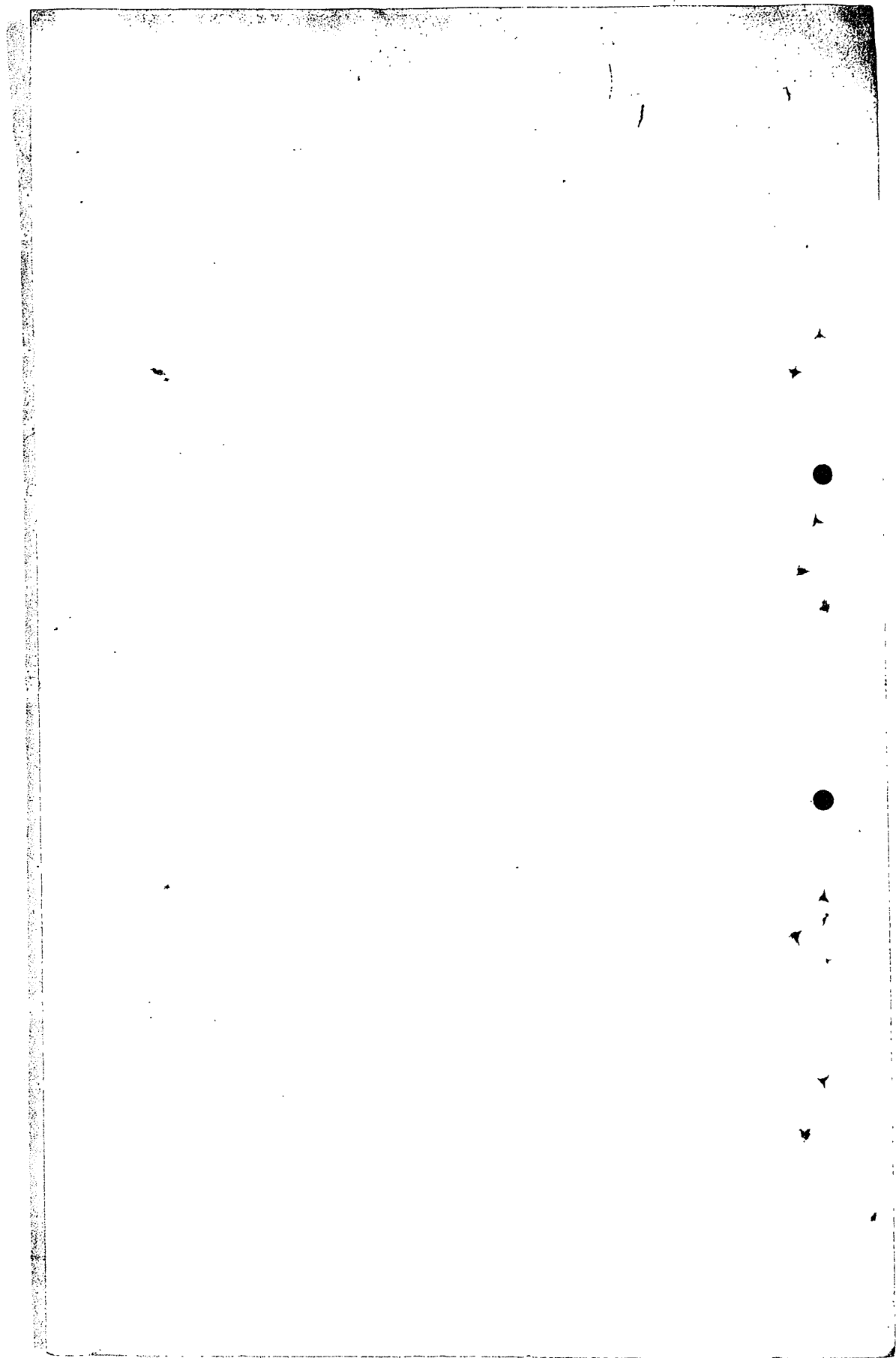
His Excellency adds that the draught of the "Audacious" is 24 feet 2 inches, and it is expected that the repairs will not occupy more than a couple of days.

I have the honor to
request

request that Your Excellency will be so good as to bring this matter to the notice of the Minister of Marine, and I trust there may be no difficulty in granting the necessary permission to this effect.

I take this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.





5-0196

0103

所を本條一節を
其の旨を向官
アウテシテ
渠を二条とす
横濱に支
三愛知の
徳小
いかに因を以て
ニシテは返り
後、為る
徳小
十口海を
知シユス
日時の
申す

百餘行



ニシヨクニ返り来り

後々為重報應

日頃候ふに

肥後守の家室より来

十日海より来り

知しユス事入返来

日頃の足込立下

申上りし事候

事多候事候

事候事候事候

候事候事候

陳示

事候事候

事候事候事候

大心候事候事候

本宿筆書に美形大筆候事候
極治事
控事候事候



1
5
C
一

明治 年 月 日
同 年 月 日
起草
發遣

主様

十一月四日達濟

同録付

周之介

九三四五

大猷列典國特命全權公使

ビ、ラ、レ、エ、グ、ル、ン、ル、グ、ラ、ン、ケ、ット、閣、ニ

外務大臣伯井上敬

本月百附差間夜手致披及及陳古並國軍

艦ヲ一テツミヌ号兩三百間横須賀船渠へ入

十九年十一月五日

外務省

渠之等艦隊長官ハミルトンヤウ依於一与

合置、安目の船渠塞カリ底の及為ノ十百後、ア

ラサハ、該艦入渠時日見込ま立、趣申城出

有様、本番時日確立、主事及

引通初、因、四三、得、失、意、散、具

引通初、因、四三、得、失、意、散、具

先刻の御朱

享和元年十一月廿六日

御朱

告船小
船頭

御朱出

オウギ

田

取

伝

子

し

二

一

出

長

二



取付一巻
P. 1

信子多運田殿

子中おのり

しりしり

念し

と横濱おのり

出梨サレテ
長崎

二五回

とて由

早稲田

物何

とて



十

とて

とて



明治 類
C

明治 年 月 日 起草
同 年 月 日 發遣

十一月十五日 達

用弁

九七七二

大體の典を特命官格にて
セーカノレブル、サー、グレンケルト等

の幣大臣井上馨

貴正降臨ラドミエス修繕の横

修費船渠へ入渠時日事有去四日

十一月十六日 編輯部

外務 省

附書船中進毛、去十三日附テ

入渠、部分之為、カドミエス、同船有之

号有、通知有之、即日其降下、通知

為物、由去、為、カドミエス、有、附テ

附書

5-0196

U.S. Legation
Tokyo.
November 16. 1886

No: 57

特 達 第 五 類

Monsieur le Ministre,

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's note of yesterday's date, in which you inform me that you have received a despatch from the Marine Department to the effect that arrangements have been made at Yokosuka

for
Your Excellency
Count Inoue Kaoru

for

十一月十七日 接交
一九〇九年十一月十九日 編輯部 謹受
同 録 付 子

0112

for docking Her Majesty's
ship "Audacious" at once.

In reply, I beg to forward
to Your Excellency a copy
of a despatch which I have
received from Admiral
Hamilton, from which Your
Excellency will see that,
while conveying his sincere
thanks to the Japanese
Government for their courtesy
in placing the dock at

Yokosuka

Yokosuka at his disposal,
Admiral Hamilton states
that he had previously engaged
the dock at Nagasaki, and
is thus unable to take
advantage of their kind offer.

Begging Your Excellency
to be so good as to convey
to the Marine Department
my thanks for their courtesy
in this matter, I avail
myself of this opportunity

to

to renew to your Excellency
the assurance of my
highest consideration.

M. F. ...

5-0196

0114

Loker.

U.S.S. "Audacious"

Yokohama.

15th November 1886.

Sir,

I have the honor to
acknowledge the receipt of
your Excellency's despatch
of the 13th inst. informing
me that the Marine Dept.
had arranged to dock the
"Audacious" at Yokosuka
at once, which communication
you telegraphed to me the
same day.

2. a few hours before

H. B.

The Hon^{ble} Sir Francis Plunkett receiving

R. C. M. G.

receiving your telegram I received one from Yokosuka of similar purport, to which I replied at once that the dock would not be required as Nagasaki dock had been engaged.

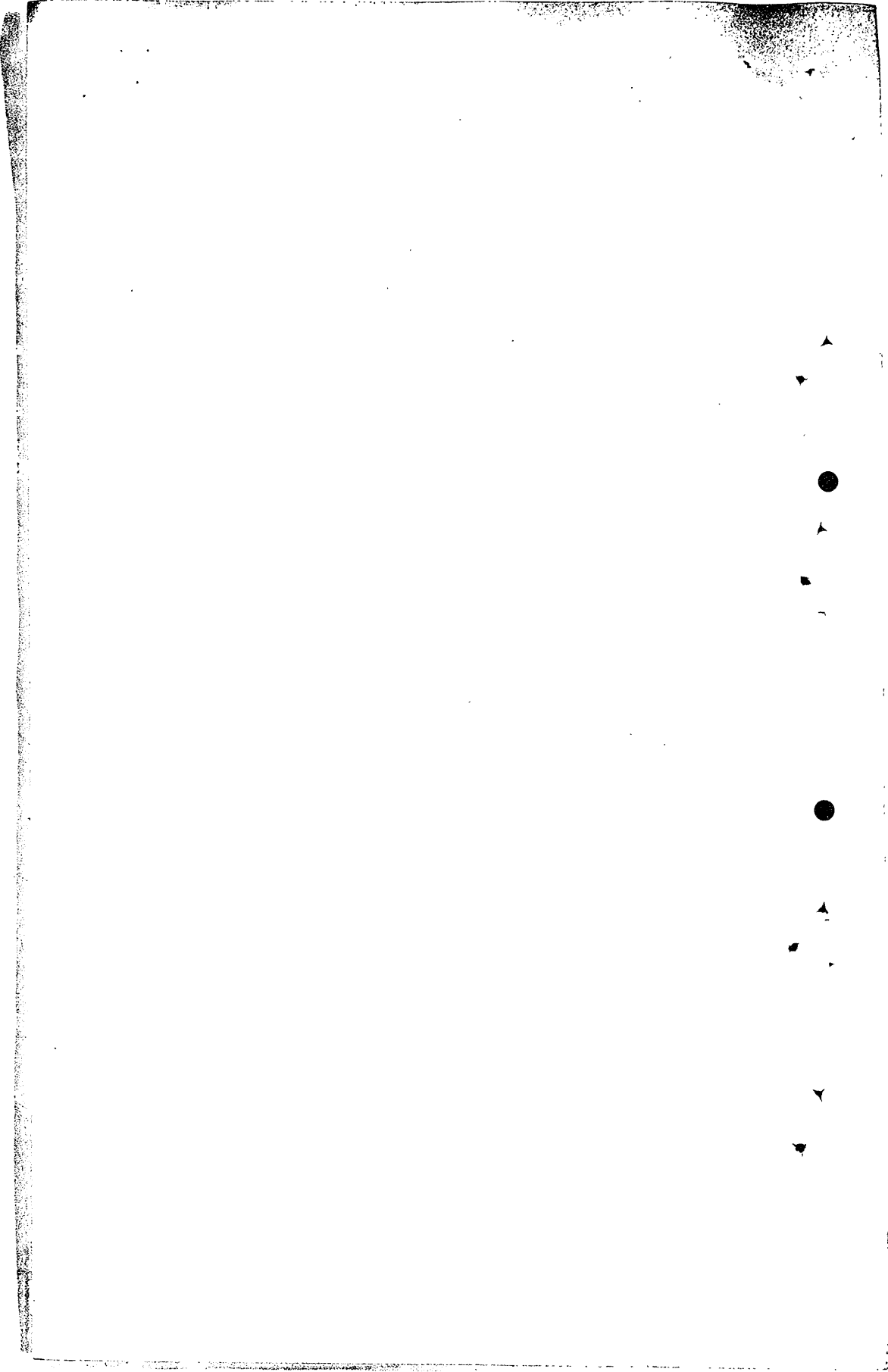
3. I request Your Excellency will be good enough to convey to the Jap^{se} Govt. my sincere thanks for their courtesy in placing the dock at Yokosuka at my disposal, and inform them that,

in

in order to be certain of docking the "Audacious" as soon as possible, I had just previous to the receipt of their offer engaged the dock at Nagasaki.

I have &c.

(22) R. Vesey Hamilton,
Lieut. Admiral.



5-0196

0117

第五類
封
〇
一

明治十九年十一月十八日起草二稿
同 年 月 日 發遣

主任

十一月十八日發遣

友
用
封
保

第九〇四號

海軍省 大 山 殿

英國軍艦 ヲグシエース 歸 横 濱 船

渠ニ於テ修繕之義、自之益ヲ及出題會ニ及

該艦入渠ニ都合未_レ有_ニ報_ス依_リ

外務省

即_チ又_チ旨英國公使ト及_リ報_達入_レ渠_ニ

造_ル船_所、於_テ修_復、_此ニ_モ慈_心示_ス被_レ押

由_テ航_行、_此ニ_モ慈_心示_ス被_レ押

漸_ク果_テ横_濱ヲ_ハミ_ルハ_ミル_トシ_テ四_谷橋_ヲ同

公_使ヲ_シ謝_詞ヲ_添ヤ_越テ_大ニ_付テ_ハ半_大几_秘

書_後之_ヲ在_テ通_知ス_ル為_極ニ_モ花_高為_念ア_ドミ_ス

ハミルトン_キ、_其ノ_使ハ_三ニ_同シ_テ右_ニ在_リ被_レ押_文

書有印通天添注
如
十
三
日

○英文云 書翰之通ハ今多八十二年十一月二十日付
第廿七年ノ英多任書翰并所存多件同ニ
三ノ共ニ前出ニ付異リ又

記録部印

外務省

